

Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產

專精休斯敦西南區

住宅，投資及管理

許文 Wendy Xu

281.886.6416

Office: 713.988.1668

wendyc21sw@gmail.com

微信: wendy022801wang

R01-SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C-4

霧霾殺手 Austin Air/奧斯汀空氣淨化器

● 休斯敦唯一華人授權經銷商
● 服務休斯敦22年 誠信可靠
● 全線華語服務 倍感親切
● 美國 DHL 快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5 測量儀
—美國製造 世界領先

強力清除霧霾，淨化空氣清除花粉防止過敏，清除寵物異味、皮毛，提高空氣質量有助睡眠

歡迎致電: **832-620-0006**
地址: 4350 Town Plaza Drive, Suite 208 Houston, TX 77045 漢升科技有限公司

HM405 過敏哮喘專用型
HM450 甲醛專用增強型
HM402 臥室專用型

H01-AUSTIN AIR 奧斯汀公司C-4U

REALM Real Estate Professionals

專精Katy商業地產買賣/租賃，Katy土地買賣及地產開發項目。

與德州商業精英以及多家權威商業機構建立了良好的合作夥伴關係。

進一步為您的投資提供專業、誠信的服務

龔婉瑩 Rosemary Gong

(832)829-4198

WeChat Code

rosiegong.realestate@gmail.com

24044 Cinco Village Center Blvd., #150, Katy, TX 77494

R02-Rosemary Gong 龔婉瑩-4Unit-B

陳涵 281-845-9890

Medicare/Medicaid

不要讓您的權利睡著了！有紅藍卡、白卡的耆老們

您知道您可以享有免費的：
牙齒保險、針灸、門診接送、保健品、配眼鏡、助聽器補貼嗎？
歡迎來電諮詢 (國/台/粵/英/潮州)

Healthcare Senior Services

耆老健保服務專線

S02-LANECERT-INC 思科網絡培訓中心1234567C-8

一紙認證讓零基础小白變大牛，十萬美元年薪不是夢！

一對一、手把手，帶您走進數據時代！

馬雲說：“人類正從 IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代，雲計算，大數據正在改變世界。

無需專業背景，零基础，只需經過3-4個月的學習和練習，就能成為**Cisco 互聯網專家**或者**大數據分析專家**，就能輕鬆找到年薪10萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。失業人員可申請免費學習。

www.lanecert.com Email: info@lanecert.com 適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。

Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072

達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075 休斯頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM

S02-LANECERT-INC 思科網絡培訓中心1234567C-8

Southwest REALTY GROUP 德州地產

李雄 總裁 Kenneth Li

CCIM, CRS, CIPS, GRI

kli@ccim.net

www.kennethli.com

info@swrealtygroup.com

www.swrealtygroup.com

物業管理部門 SWRG management LLC 德泰物業管理公司 住宅、商場、全職員工管理

物業管理專線: 713-271-9988

住宅房地產租/售/買賣/管理部門 數十位房地產精英全職為您服務

諮詢專線: 713-826-3388

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後，精英廣場內)

Imperial Granite & Cabinets

Granite & Quartz Counter Tops

All Wood Cabinets

10 Cabinet Styles Available

7265 W. 43rd St., Houston 77092

713-460-6510

www.imperial-granite.com

帝國建材

FREE ESTIMATES

BBB ACCREDITED

Zhen Fan, M.D.

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括:

● 症狀緩解
● 局部麻醉(無需去醫院)
● 在1-2天內恢復日常活動
● 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹

范縝 外科醫生

● Cincinnati 醫學院醫學博士
● Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal 專科醫生

靜脈曲張圖示

靜脈曲張 腫脹和皮膚瘙癢 膚色和膚質改變 靜脈潰瘍

Email: thezhenmaster@hotmail.com

9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036

1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

281.318.1362

通國語、上海話、英語

D03SU-FAN ZHEN 范縝醫師67B_16

中國熊自助餐 CHINA BEAR

BUFFET RESTAURANT

281.240.8383

營業時間: 週日-週四 (11am-9pm)
週五-週六 (11am-9:30pm)

www.chinabear.com **12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477**

\$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全週六和週日

R03-CHINA BEAR 中國熊自助餐C1234567-B

kw MEMORIAL 房地產經紀人

KELLERWILLIAMS REALTY

● 德州醫療中心民宿出租 (Wyndham Hotel 旁, 舒適方便, 經濟實惠)
-適合醫療人員或學生、病患家屬, 長短期出租 (可步行到各大醫院)

● Katy 全新住宅 \$200,000s & Up, 靠近10 號公路, 99號公路, H Mart.

● 另有各項買賣出租交易手續費用回饋計劃 (詳情請洽)

Luke Bai (白先生)
832-779-2838 (國語)
lukebai.kw@gmail.com 住家 商業 買賣 投資 公寓 租賃

Kimberly Tran (陳小姐)
832-930-2788 (越語)
kimberlytran.kw@gmail.com

R01-ACE地產67C-B

百樂公寓 BELLAIRE SILK

中國城地王全新裝潢公寓 (713)272-8100

位於敦煌陽光和王朝廣場旁, 幾分鐘可走路去中國城各個超市, 銀行及餐廳!

9725 Corporate Dr, Houston, TX 77036

A08-BELLAIRE SILK 百樂公寓56C-B

LC CABINET & FLOORING LLC

新張開業 20% OFF

所有櫥櫃 櫥櫃·大理石檯面·木地板

地址: 12569 Westheimer RD, Houston, TX 77077

電話: 281-809-8788 www.lccabinetandflooring.com

招聘銷售人員 lccabinet12569@gmail.com

有銷售經驗, 中英文流利, 待遇面談

C08-LC海米櫥櫃C1234567-B

歡樂旅遊 832-786-8288

AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證 歡樂帶隊(原創行程 請勿抄襲)

特價機票\$0起上海/回越南

美東·美西·黃石最高折扣45%

德州·佛州·郵輪最高折扣11%

全球旅行團·廉價機票·Viking·Gate1

全球簽證·護照更新·超值旅行團

一口價, 絕無隱性費用!

3/26日本上海全包價**\$888** (包機票、門票、小費)
3/26日韓12天全包價**\$2000** (包機票、門票、小費)
1/15 - 29 金三國泰國東15天**\$1888起** (快滿)
4/20 - 5/4 西藏青海15天火車團**\$2088起**
7/5阿拉斯加郵輪(溫哥華出發) **\$999起**
9月/10月(二團)雲貴二山西遊記16天**\$1998起**

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036(中國城敦煌廣場豆腐村樓上)

T07-AMAZING TRAVEL 歡樂旅遊B

如何保障您的資產

保本 增值 減稅

設計一個完善的退休計劃

● 40(K)轉移 ● IRA
● 退休年金 ● 人壽保險
● 債券·固定利息 ● 現金管理

Member of SIPC · FINRA

2019投資座談會

時間: 1月5日(周六)上午10:30-12:00
主題: (1) 2019年投資市場的分析及投資策略。
(2) 如何妥善的建立一個安穩的退休計劃: 保本、增值、減稅、保障家庭

主講人: 蕭雲祥
地點: 6901 Corporate Dr, #128 Houston TX 77036
電話預約: 713-988-3888 (座位有限, 請預約)

蕭雲祥投資顧問 713-988-3888 832-434-7770

● 完整、長遠的計劃 ● 要採取行動完 ● 定期檢查、調整

Portsmouth Financial Services

如何選擇長期護理計劃?

● (LTC) ● 純粹長期護理
● 還本型 LTC · 增值型附帶LTC

您需要一個投資教練

顏奇 713-261-8794

6901 Corporate Dr., Suite 128, Houston, TX 77036

休士頓最優惠的價格

BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON

>>> Sterling McCall Nissan <<<

www.sterlingmccallnissan.com

最低價格° 最高品質° 最好服務°

12230 Southwest Freeway, (通中英文) Stafford, TX. 77477

安娜鮑(Anna Bao)
832-606-9599

A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA_8Unit

腸胃肝膽專科

www.gidocs.com

唐周聞 醫學博士

David Tang, MD

專精 無痛內鏡: 胃鏡/腸鏡/膽鏡檢查/內視超聲波

專治

● 胃痛·胃酸逆流·胃潰瘍
● 十二指腸潰瘍·胃炎·吞嚥困難
● 嘔吐·食道潰瘍·食道出血
● 腹脹·腹痛·腹瀉·血便
● 便秘·貧血·食道癌·胃癌
● 大腸癌早期診斷·肝膽疾病
● 胰腺·膽道·肝硬化·肝炎

UT Southwestern 醫學院 醫學博士
休斯頓 Baylor 醫學院住院醫師
休斯頓 Baylor 醫學院腸胃專科
UT Southwestern 醫學院 高級內鏡專科
休斯頓 Memorial Herman Memorial City 醫院主治醫師

通國語/英語 敬請預約專線: **713.461.1026** (PPO/Medicare) 接受各類保險公司保險卡

Memorial: 915 Gessner Road, Suite 850, Houston, TX 77024
中國城: 9440 Bellaire Blvd. #205, Houston, TX 77036

D03GA-Tang Zhouwen 唐周聞醫師附圖-2美南新聞 版次所有

中國國民黨休士頓分部上周六舉行年會

並邀請台北市議員羅智強作精彩演講



中山學術會代表請羅智強（前排中）去「Taste of Texas」吃牛排。

（本報訊）中國國民黨休士頓分部年會上周六(12月15日)在台北市議員羅智強精彩演講和32位回台投票中的4位代表分享投票心得以及頒發8位民國107年晉齡黨員榮譽狀歡樂聲中圓滿閉幕。

當天參加年會的不僅有黨員，黨員家屬，還有泛藍朋友，能容納130位的熊貓餐廳宴會場地，當天是座無虛席。

會長唐心琴首先座會上報告：該會32位回台投票旅行的會員，才回到休士頓，雖然旅途勞頓，但因為九合一國民黨選舉15縣市大勝，投票團凱旋歸來，大家心情愉快，4位代表並在會中分享投票心得。

會長唐心琴特別邀請兩贏兩敗的縣市共4位代表發表感想，分別是：到高雄投票的丁方印，在台中投票的陳煥澤，在桃園投票的陳素樸和在台北投票的唐心琴。

在高雄投票的丁方印看到韓國瑜的200車隊造勢活動陣勢龐大，充分顯示高雄市人民希望拼經濟，過好生活的意願。

在台中投票的陳煥澤則是希望僑胞身在海外心繫祖國，鼓勵僑胞2020年回台參加總統大選投票。

在桃園投票的陳素樸則說，原來是監督大票倉的桃園，新選市長鄭文燦因為答應市民的需求而贏得選舉，此點國民黨須做改進檢討。

在台北投票的唐心琴說中選會效率太差，投票平均要花1.5小時，速度非常慢，五點就應該結束，但是仍然讓民眾進來投票，一邊投票一邊

票，造成棄保效應，才造成國民黨丁守中以參仟多張票微差距而輸掉了台北市，相當可惜，丁守中去申訴是完全可以理解的。

會中並頒發了30、40、50和60年8位晉齡黨員，他們分別是：

30年：金佩珍（99歲），未出席
40年：徐俊義、林炯
50年：張世耀、張連佑、梅路村、陳素樸
60年：陳紀遠（98歲），未出席

午餐後，新科台北市議員羅智強的專題演講“2020撥亂反正關鍵之戰”獲得會場的熱烈迴響，掌聲不斷。

會長唐心琴代表該會以一頂牛仔帽贈予他，希望他在跟隨禿子韓國瑜剃光頭後，帶著帽子以免冬天著涼。

會長唐心琴並期許，2020年的總統大選，希望至少有300位以上的僑胞回台投票，以示對中華民國的熱愛與關心。

最後是羅議員帶來前總統馬英九15個小故事書為成立人人未來基金募款，現場反應熱烈得款\$4000捐給該基金會。



會長唐心琴（右）代表該會以一頂牛仔帽贈羅智強（左）。

紀念中美建交40周年圖片展、紀念張大千先生誕辰120周年中美現代名人書畫展明年一月五日舉行



圖為出席本周一新聞發佈會的主辦人、贊助商、藝術家在會後合影。

（休士頓／秦鴻鈞報導）一項為紀念中美建交40周年圖片展新聞發佈會，於本周一在哈里伯頓中心舉行，由“慶祝中美建交40周年圖片展”及“紀念張大千先生誕辰120周年中美現代名人書畫展”組委會負

責人「美中文化交流協會」主席吳因潮先生，首先在發佈會上介紹展覽籌備情況。

吳因潮先生說：本次活動分為三大部分：

（一）四十年後再回首——紀念中美建交四十周年圖片展。通過珍貴的圖片資料展現40年來中美關係的各個歷史階段和取得的重要成就。

（二）紀念張大千先生誕辰120周年作品展。無論是徐悲鴻讚譽的“五百年來第一人”還是溥濡評價的“宇宙難容一大千”，張大千的藝術成就得到世界文化界的高度評價，被評為二十世紀中國畫壇最具傳奇色彩的藝術大師。在座的張大千的女兒張心慶女士，將擔任本屆畫展的藝術總監。

（三）中美現代名人書畫展及王維力雕塑展。邀請來自中國書畫家及美國畫家展出相關作品。包括王維力先生展出他的18幅雕塑作品及20多位知名畫家作品。

展覽時間及相關展區安排如下：

1，展覽時間：2019年1月5日--12日，上午10:00--下午17:

2，展覽地點：10200 Bellaire Blvd. Houston TX 77072,

3，展覽分四個展區：

展區一：中美建交歷史圖片展。

展區二：張大千先生作品展、張心慶女士書法作品展和其回憶錄《我的父親張大千》。

展區三：中美現代藝術家作品展及王維力雕塑展。

展區四：百年巨匠——張大千紀錄片展映。

吳因潮先生也提到開幕式將於1月5日上午10時至12時在展廳正門中間大廳舉行，預計邀請中國駐休士頓總領事李強民大使、美國國會議員、德州眾議員、休士頓市長、中美現代名人藝術家、休士頓政商界人士，各社團領袖預計500人參加。

吳因潮也感謝相關僑團及豐建偉醫療集團和嘉寶車行的特別贊助，他致以衷心感謝！

當天出席的李強民大使，也在會上談到中美建交的重要。不僅造福了中國，造福了美國，更造福全世界。

翼順旅遊

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作夥伴，24/7快速查詢最便宜機票，線上輕鬆訂位

全美免費電話：1-888-249-6688

阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起/人

豪華郵輪專賣店

713-581-2418 1800-725-1312

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

千里行旅遊

“專業品質 口碑最好”

713-772-7570

www.tmttravel.com

美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團

買二送一或買二送一折扣最高至30%

中國江南特價團全年零團費

歐洲循環團全年鐵定出發

全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團

南美國、辦理簽證 特價機票

1000trip@gmail.com

7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

快捷旅遊

ASAP Travelwise

www.asaptravelwise.com

專線電話：(713) 777-1717

專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證

• \$49 8天江南遊（全年旅行）

• \$99 8天北京承德天津皇家御景團（新）（特價）

• 5/4 11天九寨溝、峨眉山、張家界之旅

• 5/28 7天黃石公園（有買二送一）

• 6/8 6天美東豪華遊（有買二送一/二）專人帶團

• 不同天數美東、美西、夏威夷團（有買二送一）

• 各大城市機票 + 酒店套餐

• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發

✳ 機場接送服務，待客以誠，服務至上 ✳

專業房屋檢驗公司

www.expertbuildingprotection.com

白蟻 地基 屋頂 泳池

水電 結構 空調 霉菌

Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298

白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608

電器檢驗執照 IESO#12128

誠實信用 收費合理 備Supra Key

E-mail: richliu22@gmail.com

手機: (832) 434-4999

www.expertbuildingprotection.com

江桂芝會計師事務所

CMCD LLC

Certified Public Accountants

從區域到全球 經驗、策略 為財富、成功

江桂芝

Mary K. Chiang

CPA, CFP, CLU, ChFC

審計 稅務 諮詢

AUDIT TAX ADVISORY

鄧卡士迪

Daniel Castillo

Harvard Law School J.D.

Board Certified, Tax Law

Texas Board of Legal Specialization, CPA

From Local to Global, Convert Experience, Strategy to Wealth, Success

9999 Bellaire Blvd, Suite 900, Houston, TX 77036 (恆豐大樓九樓)

Tel: 713-771-9646 Fax: 713-771-0932 email@cmcdllc.com www.CMCDLLC.COM

C&W PRINTING

大眾印刷公司

承印一切所有印刷用品

6418 Wilcrest Dr. Houston, TX 77072

Tel: (281) 575-1688

六福旅行社

USA Gateway

世界各大航空公司特惠機票指定總代理

快速、便利，提供網路立即訂購及全球特價機票服務

中國國內特價機票20%-50%折扣價

Austin (512) 490-6777, 1-888-688-8821

9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753

Houston (713) 988-8822, 1-800-878-6868

9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036

Dallas (972) 960-2000, 1-800-878-2828

600 Data Dr. Suite #101 Plano, TX 75075

Oklahoma (405) 842-2919, 1-800-688-0988

2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112

Sale-推薦行程特惠中

北京5天4晚五星團 \$49起/人

北京、承德、天津8天7晚五星團 \$99起/人

鼓浪嶼、福建土樓、武夷山風景區7天6晚 \$99起/人

好客山東7天豪華遊 \$99起/人

珠三角美食團6天5晚 \$99起/人

成都恩施樂山峨眉山8天 \$99起/人

2018七彩雲南+石林8天7晚純玩團 \$399起/人

越南5天超值遊 \$99起/人

柬埔寨5天超值遊 \$99起/人

巴厘島4天超值遊 \$159起/人

台灣6天超值遊 \$199起/人

韓國6天超值遊 \$199起/人

新加坡馬來西亞6天超值遊 \$199起/人

日本6天超值遊 \$499起/人

明星假期

Majestic Vacations

888-288-7528

2018年最新行程請上網查詢，兩人保證輕鬆成行，歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價！

www.majestic-vacations.com

保證成行

Land Price Only

ACTIVE

USTOA

United States Tour Operators Association

\$1 MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

張陳雪津

福遍精選

www.SherreeChang.com

E-mail: SherreeChang@Gmail.com

Sheree Chang 地產經紀人

1. Clements 高中/Telfair, 約4751sq ft, 佔地大 (約15207呎), 4房/5房, 4衛, 3車庫, 面湖, 木地板及大理石地, 約花7萬元 up grades, 漂亮古屋, 售\$68萬9千元。

2. TELFAIR: 約4189呎, 5房, 4.5衛, 花崗石廚台, 樓下兩間臥室近湖及公園, Clement 高中, 售\$57萬9千元。

3. TELFAIR: 約4,405呎, 佔地大 (約11,742呎) 5房, 3.5衛, 3車庫, 臨湖屋, 有 Pool/SPA, 木地板, 有戶外廚房, 漂亮古屋, 售\$65萬元。

4. Clements 高中/First Colony, 約4038呎, 5房, 3.5衛, 3車庫, 佔地大 (14,471呎) 花崗石廚房台面, 木地板, 降價急售 \$454,900。

5. Sugar Land, 有湖社區, 約3672呎, 佔地約13,273呎, 5房3.5衛, 3車庫, 花崗石廚台, 木地板, 新屋瓦, 降價, 售 \$447,500。

• 百億萬元成交經驗 • 25年以上經驗

• 榮獲 Houston TOP 50 及 RE/MAX TOP 20 獎

※ 房屋管理, 認真負責, 收費合理, 好評有佳, 電腦作業, 請查詢。

休士頓精選

1. Bunker Hill/Memorial: 約3614呎, 佔地26,200呎, 4房, 5衛, 高挑客廳, 木地板, 售\$1百80萬元。

2. 糖城, Clements高中, 一層樓, 約2,453呎, 4房2衛, 新漆, 新地毯, Granite廚檯, 售\$369,900。

3. 糖城, 約1922呎, 4房, 新漆, 花崗石台面, 屋況好, Clements高中, 售 \$229,000元。

直撥: (281) 207-6888 外州免費電話: 888-289-7679 X5227

美南房地產

住宅商業

SKY ENTERPRISES REALTY

18 GrantsLakeCircle, SugarLand TX. 77479

電話: (281) 980-7671 (隨時)

公司: (281) 980-7671 傳真: (832) 778-5067

糖城, 醫學中心, 百利市, KATY, PEARLAND, 西南各區

秦鴻台 (負責人) JENNIFER YU

HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)

1. 醫療中心, Gated community. 1房, 1.5浴, 1車庫, 2006年建, 10350呎, 保養如新, 投資自住均可售 \$189,000.

2. 糖城中心地段, Custom Home, Clements 高中, 3400呎, 4/3.5/2, 地特大, 重新裝潢, 售 \$478,000.

3. 糖城近商場, Clements 高中, 1994年建, 2700呎, 4/2.5/2, 地大, 木地板, 花崗石檯面, 售 \$309,518.

4. 中國城, 走路上敦煌超市, 3/2.5/2, 加 Game Room. 2300呎, 重新裝潢, 花崗石檯面, 木地板全新廚房用具, 高挑廳, 售 \$239,000

5. 醫療中心, 糖城, 數棟吉屋出租, 價位 \$1500 至 \$3000不等, 請來電洽談。

※ 商業 KATY, 旺舖出售, 位於 FRY RD & \$1-10 公路, 室內有2萬呎, 外加室外地皮, 開價一百五十萬。

※ 賣屋, 免費市場估價, 提供 Virtual Tour 網路虛擬活動畫面, 保證高價盡快出售

※ 請洽年業績逾千萬的 Super Agent

巴西野花牌綠蜂膠 最珍貴的天然免疫增強劑



機能，增加抗體生成量，增強免疫細胞活力，調節機體的特異性和非特異性免疫功能。而且能明顯增強巨噬細胞吞噬能力和自然殺傷細胞活性，顯著強化細胞免疫功能與體液免疫功能，對胸腺、脾臟及整個免疫系統產生強有力的功能調整，提高人體抗病力與自愈力，助人體抵禦各種疾病侵襲。人到中老年，機體免疫能力顯著下降，服用野花牌綠蜂膠(Apario Silvestre)，強化免疫，是抵抗疾病、保持健康非常有效的方法。

實驗證實綠蜂膠對流感病毒有明顯抑制作用，同時能增強免疫力。長期堅持食用綠蜂膠的人極少有患流感的事實，便是大量研究證明，綠蜂膠能刺激免疫 最有力的例證。而世界衛生組織也正討

論考慮將綠蜂膠納入他們營養與健康的計劃之中，研究人員也通過更詳盡的研究發現蜂膠對各種呼吸道炎症和腦炎等有確切的效果，並對綠蜂膠的價值已有更清楚、更正確的定位。

綠蜂膠提高代謝率，促進細胞組織更新。服用巴西綠蜂膠，能促進肝細胞能量代謝、蛋白質及核酸合成，促進肝臟修復，從而有效排除體內代謝廢物，保持人體的健康活力。許多堅持服用綠蜂膠的人反映“喝了綠蜂膠兩三個月以後，皮膚變得光澤、紅潤”。綠蜂膠活化細胞，淨化血液，使人獲得了內在的真正健康，從而顯得年輕、更具活力。

綠蜂膠抗氧化、增強免疫效果卓越，是保持人類健康長壽的最有效的物質。衰老不以人的意識為轉移。但是提高機體免疫力，減緩衰老，讓人類活到大自然所賦予的最高壽限，則是可能達到的。自1982年以來年市場實踐證明，野

花牌綠蜂膠(Apario Silvestre)對人體全面綜合調理，絕無任何副作用。無論男女老少，從2歲至100歲都適合長期服用野花牌綠蜂膠(Apario Silvestre)。

日本和歐洲科學家還分析出巴西綠蜂膠中的Artepillin C和CAPE等是發揮療效的重要活性成分，並指出不同產地和不同植物來源的蜂膠，其有效成分的差別較大，直接影響蜂膠的藥用價值。他們建議以天然總黃酮類(total flavone and flavonol content)和天然總酚類(total phenolics content)含量作為評價蜂膠品質的標準，這些參數直接關係到蜂膠的生物活性和療效。經日本和巴西權威等實驗室檢驗：巴西野花牌綠蜂膠(Apario Silvestre)，有效成分含量業內最高，淨濃度85%，黃酮類含量16.9mg/ml、酚多體3.5%，無蜂蟻，無酒精，無甲醇等有機溶劑，不含任何重金屬有害元素，野花牌綠蜂膠擁有國際生產優異

品質GMP Site license#300909、全球最嚴格食品安全體系HACCP質量認證BR13/7429、加拿大官方天然品NPN#80006418、美國食品藥品監督局FDA#10328566522等多重國際權威認證，是最有力、最值得信賴的健康守護者。

專業醫學顧問免費諮詢熱線：1-866-690-4888

野花為您提供便利，現可免費代寄全球，購滿一箱即可包關稅包運費寄往中國大陸、香港、澳門、臺灣地區。


野花牌綠蜂膠(Apario Silvestre)北美亞太區總代理

加拿大皇家天然品有限公司
7130 Warden Ave., Suite 406
Markham, ON L3R 1S2, Canada
北美免費諮詢長途：
1-866-690-4888 Email: service@roy-aldnatural.ca 訂購網站: www.royalnatural.ca 歡迎訪問，祝您健康！

「風雨彩虹百年历史」图片展 李国宏

Martin Luther Reformation

馬丁路德九十五條論綱發布500週年歷史圖片展



展覽地點：福通中國教會
地址：7707 Highway 6 Missouri City, TX 77459
負責人：羅一強 牧師
聯絡人：董世民 長老
Email: stung77479@gmail.com
Tel: (281)484-1203
展覽日期：01/04/2019 - 01/20/2019
星期五：01/04, 01/11, 01/18 7pm-10pm (01/04 7pm開幕式)
星期六：01/05, 01/12, 01/19 10am-4pm
星期日：01/06, 01/13, 01/20 1pm-4pm

風雨彩虹百年見証歷史圖片展

回顧國父孫中山領導建立民國的偉大事跡，及其作為基督徒的經歷和見証。
重尋辛亥以來基督徒革命志士及建國英豪的生命故事。保留歷史真相，重構歷史形象。



孫中山 (1866-1925)

風雨彩虹百年見證歷史圖片展，即將在福通中國教會登場。

由珍貴的歷史圖片所組成的120幅掛圖展，見證國父孫中山先生與革命先烈在一百多年前，推翻封建統治，開創中國新紀元的歷史過程。展出內容著眼於國父孫中山先生作為基督徒的經歷和見證，以及辛亥以來，一些基督徒革命志士及建國英豪們的生命故事。

展覽的資料，源於許多海峽兩岸三地的學者專家，由宇宙光林治平主編而成，其中許多圖片為當時在華的外籍人或傳教士拍攝。

內容包括：

1. 辛亥革命建國時期：孫中山，陸皓東，鄭士良，黃興，劉靜庵，等人。
2. 民初抗日時期：蔣中正，宋美齡，馮玉祥，張之江，張學良，佟麟閣，何應欽，張靜愚，等人。
3. 締造台灣經奇蹟：孫運璿，李國鼎，吳高慶，沈宗瀚，等人。
4. 詳考中國近代歷史，各行各業中許多重要關鍵人物，其養成培育歷程，幾乎均與基督教有關，謹列舉若干獻身教育、醫療工作、社會救濟工作、文學、音樂、藝術工作等各方面的基督徒為例証。

這次圖展將在「福通中國教會」連續三星期展出，另外，我們也有「馬丁路德九十五條論綱發布500週年歷史圖片」同時展出，歡迎大家邀請好友家人一起來觀展，回顧神的奇妙大能，浩大恩典，享受祂無比的大愛。

展覽地點：福通中國教會
Fort Bend Community Church
地址：7707 Highway 6 Missouri City TX 77459
電話：281-499-2131
展覽日期：01/04/2019 - 01/20/2019
星期五：01/04, 01/11, 01/18 7pm - 10pm

(01/04, 7pm開幕式)
星期六：01/05, 01/12, 01/19 10am - 4pm
星期日：01/06, 01/13, 01/20 1pm - 4pm
電話聯絡：董世民長老281-484-1203, 李國宏姊妹973-495-9904

風雨彩虹百年見証歷史圖片展

回顧國父孫中山領導建立民國的偉大事跡，及其作為基督徒的經歷和見証。
重尋辛亥以來基督徒革命志士及建國英豪的生命故事。保留歷史真相，重構歷史形象。
*中粵英語音導覽，請自備手機及耳機。



孫中山 (1866-1925)

展覽地點：
福通中國教會
Fort Bend Community Church
地址：7707 Highway 6 Missouri City, TX 77459
電話：281-499-2131

負責人：羅一強 牧師
聯絡人：董世民 長老
Email: stung77479@gmail.com
Tel: (281)484-1203

展覽日期：01/04/2019 - 01/20/2019
星期五 01/04, 01/11, 01/18 7pm-10pm (01/04 7pm開幕式)
星期六 01/05, 01/12, 01/19 10am-4pm
星期日 01/06, 01/13, 01/20 1pm-4pm

主辦單位：
伯特利中心 BRC
Bethel Renewal Center
Email: info@bethelrc.org
Office: (862)261-0116
黃明發 Minfa Huang

掃描訪問伯特利中心

特別感謝 宇宙光 提供掛圖

SC

休城畫頁

Daily News

NZY Farm World 農業園藝超市本周六盛大開幕(下)

圖與文：周樺

邁出側門，藍天白雲下，有序陳列著大大小小的花盆，還有整齊堆放的各種袋裝種花、種菜的園藝土，方便顧客來一次可以滿足所有需求。

在美食區見到了純樸敦厚的東主Michael 鍾及他的弟弟，還有東主夫婦可愛的女兒。原來鍾先生在2002年移民加州，學醫的太太在2014年退休後來美，次年即全家轉來休斯頓，在10號公路西邊從事代理進口農機，光是房租開銷每月就要五千元。於是在因緣俱足情況下，眼光獨到果斷地購入這幢地點適中、前身為Office Depot，面積愈2萬平方尺的挑高獨棟建築，籌備這家大型農業園藝超級市場，命名為NZY Farm World。

Michael 夫婦都是美食家，因而在店裏規劃出一美食區，有海鮮、雞、豬、牛及豆制品蔬菜類各種中餐美食，未來還會加上壽司吧。任選三菜一湯只售7.99元。初衷是方便遠地前來採購的農人莊主們有個歇腳進餐的地方，也合適花友們在此會友，喝茶聊天交流，設想十分周到而溫馨。

尚未正式開幕，因為售價比一般老美連鎖店便宜二成左右，已經有許多裝修師傅前來選購工具及鐵釘。還有只能網購的麥飯石、赤玉土、砂藻土、鹿沼土、陶土...等等，紐約方面許多聞風而來的訂單，已經讓他們忙碌不斷補貨中。加上適逢中美貿易戰的端口，讓許多中國進口的貨物要加上10%的稅金，但是東主仍一本薄利多銷的原則，說只要差不多不賠本就行！

此外，小倪不斷虛心求教，在國內搜尋本地華人園藝需要的家庭式各種大小尺寸組裝暖房，不僅冬天保暖防寒，夏季也可保溼防曬。還有收藏肉肉的推車式伸縮花架，庭院中的鐵架拱門...等等，是園藝發燒友們的福音。

建築後方還有一塊空地，假以時日她希望打

造成為有特色的多肉植物苗圃。小倪說”我可以承諾，我們店的商品會比本地區同類產品有價格優勢，也歡迎大家監督我們的產品質量和價格。”讓我們一起拭目以待，並祝福他們生意興隆、鴻圖大展！

在此，敬請各位華人媒體朋友和華人同胞光臨12月22日的開業大典，共襄盛舉。屆時，有免費食品和飲料供應，並提供優惠折價商品。

時間：12月22日，上午10時
地點：
NZY Farm World 5400 FM 1640 Rd.
Richmond, TX 77467
電話：
626-757-5201 Michael Zhong (owner)

【附註】
休士頓華人園藝協會 HCHC 網站
<https://hchc8.webnode.com/>

電話：713-278-2225
網址：<http://txspinalcare.com>
診所地址：9610 westheimer road,
Houston, Texas 77063
診療時間：每周一、三、五全天，二、
四、六上午。

以上是謹誠會計師事務所的簡要提醒，報稅還需因人而異，因企業性質不同而策略不同，我們隨時歡迎您的來電諮詢，為您推薦適合您的省稅計劃。

地址：9889 Bellaire Blvd. Unit D249,
Houston, TX 77036
網址：www.zhaoqinpc.com。

10-1-SPW 3年式保單2407/6

安利保險

Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險

房屋保險

商業保險

人壽 / 醫療保險

專業服務態度

無懼顧客比較

保險漲價, 沈重負擔!

請立刻撥電給我們, 定能為您提供以最底廉保費, 達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM

星期六 9AM-2PM

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

精通: 國、粵、英語

<h1>惠康家庭全科診所</h1> <h2>Welcome Family Medicine, P.A.</h2>	
 <p>接受各種醫療保險 Medicare Medicaid</p> <p>許 旭 東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP</p> <p>美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Texas Tech University 住院總醫師 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 中國醫藥科學院皮膚病研究所臨床博士學位</p>	 <p>陳 永 芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP</p> <p>美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 Texas Tech University 住院醫師畢業 十餘年臨床醫療經驗</p>
<p>主治</p> <p>內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種</p>	<p>移民 體檢</p> <div> <p>隨 到 隨 診</p> <p>週一至週五: 8:00am-4:00pm 週六: 8:00am-2:30pm</p> </div>
<p> Tel : 713-995-8886 Fax : 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine Address : 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁) </p>	

祂的同在 (Presence)，比祂的禮物 (Presents) 重要

省察你的心聖經告訴我們，要尋求神的「同在 (Presence)」，實際上，就是尋求神的面，想和祂在一起，但我們要很小心，不要把字母混淆，弄成尋求祂的「禮物 (Presents)」。來聽喬依絲邁爾牧師分享她的聖誕節感受…

省察你的心

我愛過聖誕節，聖誕節對我來說充滿歡樂，而這也同時在慶祝耶穌的生日。當全世界的人都在歡度聖誕節時，其中有的並非基督徒，有的完全沒有宗教信仰，我們若不儆醒，這節日可能變成僅止於送禮、收禮的日子。坦白說，我認為送人禮物，總比等著收禮物來得好。

因此，想邀請你花一點時間剖析你的想法，察驗你自己的動機，你對此節日有何期望？你是否期待著一份曾經要求過的特別禮物？你是否想著聖誕節要吃什麼？想趁節日大吃大喝，等過完節再恢復正常。

何謂「聖誕節」？它的真諦是什麼？眾所皆知，它已變得很商業化了，很多人甚

至沒想到耶穌。我再次希望，為我們的奇妙救主耶穌慶祝的方式，可以超越送禮與吃大餐。



喬依絲 · 邁爾牧師

你愛禮物，還是天父？

我們有時不得不隨從習俗，但無需受其左右，各人都應努力，釐清人生優先順序，不僅在聖誕節，而是一整年，我們一生中的每一天，先求神的國和神的義（祂的行事方式與公義）。

我並非說擁有好東西不對，或想要有好東西是錯的，我相信神要我們享用萬物，我

相信祂創造萬物，是為了讓我們樂在其中，作父母的，若有好東西可給人，一定先給兒女。

我樂於把好東西給兒女，但我不願他們愛這些東西過於愛我，我也不希望與他們的關係，僅止於每次他們來找我，背後的動機是想要得東西，**我希望他們來找我，是單單為了要陪伴我。**

學習尋求什麼 不尋求什麼

我跟許多人一樣，在這觀念上掙扎了好多年，聖經告訴我們，要尋求神的「同在 (Presence)」，實際上，就是尋求神的面，想和祂在一起。我們與神同行時要很小心，不要把字母混淆，弄成尋求祂的「禮物 (Presents)」，應該單單尋求祂。

如大多數人，我開始與神同行時，有許多高低起伏，我得學習需要尋求什麼，以及不需尋求什麼，我們若先求神和祂的國，祂必供應我們所需的一切，甚至會賜下許多我們想要的。因為詩篇 37 篇 4 節說：**「又要以耶和華為樂，祂就將你心裏所求的賜給你。」**

有些小孩以為過聖誕節就是為了要得很多禮物和玩具，但當我們得到禮物時，應該想到耶穌基督；因為耶穌就像禮物，天父把祂當作送到世上給我們的

禮物。聖誕節的真諦並非大餐、玩具，聖誕節的真諦是那在馬槽中的嬰孩耶穌。耶穌是無價之寶，世上最貴的東西，都比不上這樣的禮物。

今年聖誕節，你向神求什麼？或許你自知有些壞習慣，你可以懇切求神幫你克服，又讓祂知道你願盡本份，全力配合。我盼望你們有些人已禱告說，我願更像基督、我願一生中更多有神的同在、我要有更好的禱告生活、我要更明白聖經、我要更聽懂神的指示、我要更加行在愛中、我要在生活中確實結出聖靈的果子……。

聖誕夜時，我們心中充滿歡欣，心中有許多期待，並將這些期盼要放對地方——但願過聖誕時，你全心期待耶穌——因祂是最好的禮物。

（本文摘自喬依絲 · 邁爾牧師《在基督裡重獲新生》）



你所不知道的「聖誕節」

每到聖誕節時，普世所有的基督教會都會舉行特別的禮拜，那麼，您真的認識也知道關於「聖誕節」的一些歷史知識嗎？

首先和大家分享關於一首詩歌的故事。〈頌讚上主〉這首詩歌的原名為” Cantate Domino in B”，也翻譯為〈向上主唱新歌〉，這是日本作曲家松下耕為日本神戶女子學院 2010 年的畢業典禮而創作的，旋律相當優美，而且很快就令人印象深刻。然而隔年，2011 年 3 月 11 日，日本東北部太平洋近海發生九級的大地震，這個強震引發的大海嘯，把整個福島附近都淹沒了，使日北東北地區受到極大的創傷與破壞。

311 大地震之後，松下耕就邀請美國合唱企劃協會，以及荷蘭歌唱希望合唱團，發起為日本而唱的募款活動，希望透過音樂會來安慰這些受傷的心靈，更透過音樂會所募集的經費來購買樂器，教導受創傷的人唱歌。

〈頌讚上主〉這首詩歌採三段式的曲式，前段溫和，中段剛強，末段回歸溫和；它所要展現的意境是讓人體會雖然在柔和中有痛苦，但是在剛強中有生命的力量，在上帝的保護下可以重新得力。而這首歌的歌詞是引用詩篇 96 篇的經文，我們從經文中看到了聖誕的意義，因為耶穌的誕生，就是在人的痛苦中展現上帝的救贖，被上帝救贖之後，人類也就得著平安。

上主的應許，先知的預言

聖誕節是耶穌為了人類的罪，道成肉身，降世為人，成就上帝所應許的愛與救贖的日子，所以聖誕節是基督教最重要的節日之一。雖然耶穌真正的生日不可考，但早在耶穌誕生前的七百多年，先知以賽亞和彌迦就已經預言祂的誕生了。

先知以賽亞說：「**因此，主自己要給你們一個兆頭，必有童女懷孕生子，給祂起名叫以馬內利。**」（以賽亞書 7:14）還說：「**因有一嬰孩為我們而生；有一子賜給我們。政權必擔在祂的肩頭上；祂名稱為奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。**」（以賽亞書 9:6）

先知彌迦更精準地把地點說出來，他說：「**伯利恆、以法他啊，妳在猶大諸城中為小，將來必有一位從妳那裡出來，在以色列中為我作掌權的；祂的根源從亙古，從太初就有。**」（彌迦 5:2）

由此可知，這個預言完全是透過上帝的美意，所以耶穌的誕生並非偶然。

預言的實現

馬太福音 2 章 1 ～ 12 節完整描述耶穌誕生的過程。當時的希律王深怕王位被搶走，於是差派三博士，帶著黃金、乳香和沒藥當禮物去拜耶穌，其實希律王所擔心的是屬於政治上的王位，而耶穌的降生是屬於救贖上的王位。

耶穌誕生在馬槽的時候，是用布包著的，這也成為一個記號，這個記號就是上帝拯救的記號，就是耶穌要在卑微中完成拯救世人的記號；而約翰福音一章 1 節到 14 節描述的是耶穌的「道成肉身」，聖誕進程在此時就達到一個高峰，完全把上帝拯救人類的意義展現出來。

是聖誕，不是耶誕

聖誕節的英文是 Christmas，Christ 是基督，Mas 是天主教所謂的彌撒。Christ 與 Mas 這兩個字合在一起，就是在基督耶穌降

生的日子，大家一起共同禮拜的意思，以此記念耶穌基督降世為人，道成肉身拯救世人的恩典。

我們常有把聖誕節寫成 X’ mas，X 是基督或十字架，至於” X” 右上方那一撇，其實英文字典是沒有那一撇的，正確的寫法應該是 Xmas 才對。而 Mas 中的 m，有人說是 Money（錢），而把 a 解釋為 Amusement（娛樂），並將 s 說成是 Season（季節）。以上這些解釋，反而讓聖誕節變成莫名其妙的花錢找娛樂的季節，這種詮釋實在令人擔憂。

1980 年代，台灣正值威權時期，有些不瞭解神學的人認為聖誕節冒犯了至聖先師孔子，還說孔子是聖的，耶穌不是聖的，於是在沒跟基督教團體協商的情況下，就直接用行政命令將聖誕改成耶誕，這突如其來的改變，在當時震驚了整個基督教團體。其實除了臺灣之外，世界各國和中國大陸等地都說「聖誕」。

在舊約中，依照時代和地域的不同，上帝的名稱也有多種不同的說法。希伯來文中的 Adonai、Elohim 和 Yahweh 都是上帝的名字。而耶穌的希伯來文名字 Yahowshuwa，就是將 Yahweh（上帝）和 Yeshua（拯救）這兩個字合在一起，意思是「上帝的拯救」。至於我們平常所說的「耶穌」，是從英文譯音 Jesus 來的。

「耶穌」這個譯音是連貫的，不能分開，因為「耶」不是姓氏，就像有人複姓「張簡」，我們不能稱他為「張先生」；有人複姓「范姜」，我們也不能稱她叫「范小姐」。同樣的意思，若不瞭解這個，分開稱之就無法瞭解它的音和義的完整性。站在神學的角度來講，若因宗教意識形態的緣故，不稱耶穌基督的誕生為「聖誕」也沒關係，但至少也要瞭解聖誕節的意義，以及聖誕節被稱為「耶誕」的矛盾之處，更重要的是不要失去屬靈的心志。

當我們在聖誕佳節互道聖誕快樂的時候，我們要相信耶穌是為世人而生的，只要相信祂，罪就能得著赦免，更能得著永恆的生命，因為耶穌基督的降生，是為了帶給我們平安、盼望與喜樂。

（本文編輯整理自「道在人間」系列胡忠銘牧師〈預言的實現 耶穌的誕生〉）



美南福音版

每週六出版

德州基督教文宣部

主編



近日小學同學秀清幫我拍11/25/18在休士頓靈糧堂主日禮拜中所分享的個人信主生命見證前後改變暨參與號角月報德州版編輯、關懷燒傷童童遊學生福音事工等等暨配合投影片ppt發給童友群組。盼小學同學更多人認識主耶穌降生的目的。「基督耶穌降世，為要拯救罪人。」這話是可信的，是十分可佩服的。《聖經·提摩太前書一章15節》

秀清來信說：「有同學觀賞你的11/25/18影片後反應說:第一次看到劉慰慈變化很多哩。為主傳福音是基督徒的本份，透過你的見證將 神的愛彰顯，是很好的。感謝神大大使用你。」

12-13（週四）

今晚收到海灣華教會美蘭來信：謝謝師母，您週四招聚《角聲天使團隊》眾天使們一起有美好的交通分享，也讓我們有機會也謝謝大家扶持我們海灣華教會的事工！我們要感謝您，因為有您，其他的天使們能夠認識我們教會，也了解我們教會的需要，您是我們的好牧人！在這裡向您致敬！您曉得K姊她是做在主耶穌身上的，主必紀念她的大大愛心。有了這樣的大愛心的姐妹，是我們教會的福氣。



三句半演出

12-15（週六）10:30am-1:00pm筆者應邀去中信福音中心，有曉士頓中國教會與西區中國教會弟兄姐妹來做義工，今天有福音朋友來，基督徒朋友也來不少，約有60人出席。曉士頓中國教會弟兄領唱聖誕節詩歌（普世歡騰，平安夜）與演出三句半說說唱唱（聖誕節），劉振躍弟兄分享信主耶穌經歷；西區教會長老短講聖誕節意義與謝寶芳傳道帶「破冰遊戲-實果，贈送獎品」，號角月報同工潘師母負責接待發寫名牌。中午共享午餐。會後，派送長輩們號角月報與中信月刊。



趙珮傳道，潘師母，馬筱華老師

12-16(主日)

趙珮傳道來接我去西大學華人浸信會教會做主日禮拜，聽趙珮證道（離美前最後一次講道），她年底回台灣照顧她媽媽。馬筱華聲樂家也來聽趙珮傳道證道，她們彼此認識30多年。會後也派發號角月報與中信月刊給西大學浸信會華人訪問學者與長輩。陶加獻牧師今天應邀去溪水旁教會證道。

～思壯札記～

聖誕報佳音



思壯，松玉，蔚珊師母，雅蓓，楊殊

12-18（週二）中午11:30am筆者和雅蓓、蔚珊師母（號角專欄作者）、楊殊(號角網上朗讀版義工)在 Cafe East 3相聚，末料松玉姊妹突然出現，令我們驚喜不已，松玉姐妹說要來歡送鄧師母(明年1月7日回香港，她先生在神學院教書)。感謝松玉請客，我們請餐廳老闆幫忙煮魚片粥帶給穎求姐妹享用，末料老闆愛心免費送我們魚片粥，求天父記念賜福給老闆。我也送給餐廳老闆暨男女工作人員一份中信月刊與號角月報，他/她們都很高興接受，也送她們看美南福音版。

下午楊殊、雅蓓、鄧師母、我們四人同去探訪號角昔日作者穎求姐妹，兩年多前她中風，目前住療養復健中心，我們去報佳音，她女兒自紐約搬到休士頓就近照顧她。我們唱詩歌「普世歡騰」與「平安夜」，穎求靜靜聆聽。我們問候穎求，她應聲說話很清楚，意識也清楚，只是少下床作復健，蔚珊師母和筆者為她禱告祝福。我們都鼓勵她加油啊！每天要下床，耐心做復健物理治療，給自己一個新年新目標，積極作復健喔！

12-19（週三）晚晴慶祝聖誕新年

下午下班後去參加晚晴公寓2018年聖誕新年聯歡會，3PM開始，由西區中國教會與西南國語教會暨晚晴公寓聯合舉辦，官芷伶主持節目，西南國語教會橄欖樹合唱團領會眾唱聖誕詩歌，韓友惠牧師讀聖經路加福音2章8-20節、禱告，黃奕明牧師講述「喜從天降」耶穌降生故事，西區教會小詩班獻詩「聖誕旋律」，晚晴公寓舞蹈研習班長輩們盛裝跳舞蹈「吉祥燈」「好日子」，獲台下觀眾們熱烈的掌聲，另有嘉賓董事長王敦正與老人協會會長趙婉兒致辭祝賀，頒獎。最後摸彩贈送聖誕禮物與聖誕晚餐，讓長輩們皆大歡喜。散會後筆者和修大姐分送中信月刊與號角月報給長輩們，祝他們聖誕快樂。會後，我去探訪三家人，修大姐（修幼麟的姐姐），胡先生（昔日光鹽社同工義工），秦媽媽（女兒曉雪，25年前住在幸福新村，與郭媽媽都來西南國語教會，曉雪說：猶記得多年前我生病時，師母您帶雞湯來探望我哩！）。

◎友人來信：

潘師母，

將為穎求代禱，求神的治療和安慰平安與她同在！

我大哥唐一怒情況差不多，信主受洗後，近日他越來越親近天父上帝，隨著我們一起唱詩祈禱，表現順服，實在感謝天父對他的憐愛及恩典，也謝謝潘師母在這事上的服侍及擺上！一美

敬祝

聖誕快樂，新年蒙新恩

（註：作者潘劉慰慈係角聲休士頓號角月報同工）

FOTILE



三年延長质保

客服微信

圣诞元旦 惊喜不断

网红油烟机姐妹款 吸力不减 更享好价

方太圣诞狂欢

立减\$

300

限时抢购

12.16.2018

01.02.2019

门店地址:

3510 Hwy 6, Sugar Land,
TX 77478

电话: (281)-201-8186



Merry Christmas & Happy New year

許氏用♥大家放♥

許氏花旗參茶福袋

加碼
送好禮!



2019 新款

許氏各款參茶
隨意組合120袋

送 晶彩彈跳
保溫瓶

體面貼心 送完為止!

* 每組裝120袋參茶福袋
即贈一款保溫瓶



#1034 (20包) x 6盒

或



#1038 (40包) x 3盒

或



#1039 (60包) x 2盒

- > 唯一華人自產自銷
- > 四十多年信譽保證
- > 地道原參絕無添加
- > 參香濃純延年益壽

許氏德州經銷專賣店

Dallas	YYiHerbs	972-666-8188	德信行	713-995-8530	百佳超級市場	713-270-1658	大華超級市場(99 Ranch)	713-932-8899
達拉斯出國人員服務中心	972-235-2288	972-943-8999	中國出國人員服務中心	713-988-5200	惠康超級市場	713-270-7789	大華超級市場(99 Ranch)	281-980-6699
SzeChuan China Restaurant	214-521-6981	972-517-8858	德聖堂	713-988-5864	Hous香港超級市場	281-575-7886	Austin	
Mau Phuoc Duong	972-496-4372		參茸城	917-365-1688	百利草藥	281-988-8500	天地人參茸行	512-467-8888
Grand Prairie		713-271-3838	香港海味城	713-772-2889	NHAN HOA HERBS	281-776-9888	恒豐	512-719-3864
香港超級市場	972-988-8811	713-772-2999	燕窩城	713-772-2888	Houston Area		San Antonio	
Plano		713-271-8186	燕補堂	713-772-7888	越華超級市場	832-298-9321	亞洲市場	210-681-8688
達福出國人員服務中心	469-586-8195	713-270-4611	仁濟中醫針灸所	713-271-0488	萬和堂	281-988-8338	College Station	
陽光旅行社	972-758-9588	713-774-5558	聯發行L&P	713-995-9138	家樂超級市場	713-818-2770	BCS Food Markets	979-695-6888



美國許氏參業集團 1-800-826-1577
www.hsuginseng.com





王秀玲

ANNA WANG

專精商業地產

- 近8號290, 10年櫥櫃、大理石老店熱售! 客戶穩定, 東主退休, 年淨利潤22萬, 售75萬, 包括地產。
- 10號東, 近Down Town, 賺錢好打理, 東主退休, 年淨利潤20萬, 售95萬, 包括地產和50萬存貨。
- Alief 好學區美房熱售, 封閉社區, 3臥2個半浴, 2500尺, 全新裝修, \$374,999。
- 多家大、小型中、美、日式餐館熱售。

713-979-8242

R01-STOA美商房地產_C1234567_C_4



World Wide Realty

Full Service

Residential•Commercial•Real Estate & Mortgage Loans

世界地產

以最專業的態度
為您爭取最好的價格

281-636-3846

yunatkinson@gmail.com

Yun Atkinson

苗雲

房地產經紀人

579 South Mason Road, Katy, TX 77450

R01-WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C_4



Trinity Funding, Inc.

恆信貸款

NMLS #301604

www.trinfund.com

- 房屋貸款・舊款重貸
- 利息低廉・經驗豐富

Peter Ma

請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036

Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099

L03-TRINITY FUNDING恆信貸款1234567C_4



平安里旅行社

Pally Travel Services, Inc.

平安里從這里開始... Wechat ID: pallytravel

平安裏獨家新年滑雪團1/1-1/5, 特價每人\$1050, 10/31號前訂購每房減\$50.00

波多黎哥5日遊獨家上線

墨西哥坎昆海島休閒度假套餐中文導遊接待

Tel:713-952-9898

9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036

E-mail:pallytravel@gmail.com

二十五年老字號・國際航空協會會員

T07-PALLY TRAVEL平安旅遊1234567C_4



Helen Go

helen@helengo.com

www.helengo.com

713-981-6888

買賣促銷 專業管理

二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富

新舊房屋・購物商場

土地投資・商業大樓

工業倉庫・公寓餐館



地美

產聯

R01-MIDLAND REALTY GROUP地美產聯



Jessica Realty

杰喜地產

Jessica Realty Team

金牌地產經紀人

王洪旭

Andrew Wang

住房買賣 商業地產 公寓租售

- 專精: Sugar Land 糖城
- TM C 醫學中心
- Pear Land 梨城 Katy 凱帝

手機: 832-207-8808

微信: andearwang

E-Mail:wanghongxu001@gmail.com

R01-JESSICA REALTY 杰喜地產



Jasmin Tseng

(菲菲)

長期照顧・年金・長者保險・健康醫療・人壽・教育儲蓄

專線: 713-371-2491

現在就來電預約和諮詢

●代理多家A級知名保險公司

多一份準備多一份安心, 我的專業和用心讓你放心

10333 Harwin Drive Suite 120E Houston, TX 77036

Jasmin.tseng@yahoo.com

R01-JASMIN TSENG 菲菲



KW MEMORIAL

KELLER WILLIAMS REALTY

Sophie Zhang

832-833-0551

代理費用最低! 服務態度最好!

作為您的房地產經紀和置業顧問,

我會為您提供房屋買賣及相關的全方位, 一站式服務, 包括:

1. 地產評估
2. 按揭貸款
3. 房屋買賣
4. 過戶登記
5. 安家服務

地址: 950 Corbindale Rd, Ste 100, Houston, TX 77024

網址: sophiezhang.kwrealty.com

電郵: szhang@kw.com

R01-ZHANG SOPHIE 張晴_C246_C_4



佳源貸款

WESTERN MORTGAGE

商業・自住・投資購屋貸款

不需費用重新貸款

Cash out 歡迎查詢

Home Equity Loan 專業快速

Construction Loan 保證最低利率

唐家怡

Karen Yi Tang

Loan Officer

NMLS#1294640

9219 Katy Freeway, #149, Houston, TX 77024

Direct: 713-826-6518

Office: 713-467-7904

E-mail: karen@wmctx.com

L03-ACE INVESTMENT-佳源貸款6C_4



Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

●代理多家・方便比價・價格便宜・保項最佳

Office:713-952-5031

Fax:713-952-5032

E-mail:yangdeqing@yahoo.com

楊德清

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人・視信譽如生命

I01-ALLWIN安穩1234567C_4



呂氏保險

J. Eric Lu

Insurance Agency

www.farmersagent.com/jlu

713-988-0788

經驗豐富

服務專線精通國、台、粵、英語

您可依賴的事業事務所

我們的信念

竭盡所能, 竭誠提供誠信、熱心、省錢、妥善的保障及服務。

負責人 CLU

呂振益 J.Eric Lu

保險師

服務客戶逾20年, 全德州各地都有滿意的客戶

外地 (800)350-1078 Fax:(713)988-6886 5855 Sovereign Unit F, Houston, TX 77036

I01-LU呂氏67C_8

協助申請歐計健保補助以及估價諮詢



FARMERS

世事難料, 我們關照你



Cigna



COMMUNITY HEALTH CHOICE

在文化中心斜對面 黃金超市後街

R01-FARMERS 保險公司



許宏婷

Winnie Hui

CLU CPA CPCU FLMI

Agent

喬遷新址

房子+車子=省了銀子

當您把汽車和房屋一起投保State Farm®開始, 就可平均節省\$763保費! * 更可享受State Farm代理人的個人化服務, 適合的保障, 迅速公平的理賠!

向更好邁進™

現在就打電話給我!



State Farm™

* 每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在使用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。

1205075

State Farm-Bloomington, IL

I01-STATE FARM-HUI許宏婷1567C_8



David Chen

陳先生 (Broker)

永豐地產管理

InterCity Realty

個人聯絡: 713-240-8899

團隊電話: 832-962-8869

15+年地產買賣租賃

專精住宅及商業管理

專業使用Loopnet/HAR/Zillow

成功幫您的商業/房產訊息散播出去

9999 Bellaire Suite 908 Houston, TX 77036 (恆豐銀行大樓908號)

R01-InterCity Realty永豐地產管理C_1_A1



周喜興Lance Chau

(713) 271-9898

www.farmersagent.com/lchau

Fast Easy Mortgage

免費預申貸款資格請用手機掃描此二維碼

買房、重貸、抵押兌現、不查收入、無收入、無工作、H1B貸款

保險代理: 醫療、長期護理、緩稅年金、退休計劃、人壽、遺產規劃

* Limited Time Special \$525 Appraisal Waiver on Conv Loan

6120 Westline Drive Houston, Texas 77036

G03-DYNASTY PEARLS & ANTIQUES王朝珍珠古董C07_8



黃永瑞

Sean Wong

Agent

省下平均\$480! *

讓我幫您獲得所有該得的折扣, 還有適合的保障!

向更好邁進™

現在就打電話給我!

7035 Highway 6 North Houston, TX 77095

Bus: 281-550-0555

Cell: 832-259-0122

Fax: 281-550-0100

sean.wong.pywm@statefarm.com



State Farm™

* 每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm®保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。

1205004

State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL

I01_SF黃永瑞1456C_8



NORTH AMERICAN UNIVERSITY

INSPIRATION INNOVATION GLOBAL COMPETENCE

北美大學

提供本科和碩士學位課程 在校學習或遠程學習均可 授予學位

Bachelor's Degrees本科學位:

Bachelor of Science in Computer Science計算機

Bachelor of Science in Business Administration商務

Bachelor of Science in Interdisciplinary Studies in Education商務

Master's Degrees碩士學位:

Master of Business Administration工商管理

Master of Science in Computer Science計算機

Master of Education in School Counseling教育諮詢

Master of Education in Curriculum and Instruction教育監督和指導

Master of Education in Educational Leadership教育學



- 北美大學為教育部承認的高等教育機構, 接受國際學生, 提供I-20表格以辦理學生簽證, 畢業的學生可以得到一年在美實習OPT, 為國際學生提供獎學金, 學費便宜, 提供財政資助, 提供實習機會和就業推薦, 課程時間靈活, 校園內有運動員俱樂部, 食堂和學生服務中心
- ble

Educator Certification Programs教師短期證書培訓班

- Initial Teacher Certification Program (NAU-TCP)
- Alternative Certification Program (ACP)
- Principal Certification Program (PCP)

網址:www.na.edu

電話:832-230-5542 / 中文專線: 713 885 5077

電郵:info@na.edu



GULF LANGUAGE SCHOOL

INTENSIVE ENGLISH PROGEAM

海灣語言學校

- 2天英語課程、晚上ESL 課程、5天英語課程、托福輔導
- 英語評審委員會認證, 學費便宜, 提供I-20為國際學生辦理簽證, 每兩個月開新班, 美國居民和國際學生都可以申請, 課程安排靈活
- 海灣語言學校畢業之後可以直接升入北美大學, 無需再考英語。與北美大學位於同一校園, 非常方便!



North American University北美大學

網址: www.na.edu

聯繫郵箱: info@na.edu

Gulf Language School海灣語言學校

網址: www.gls.edu

聯繫郵箱: info@gl.s.edu

兩校同一地址: 11929 West Airport Blvd, Stafford, TX 77477 (距離中國城僅7分鐘車程)

